



# Dubský zpravodaj

červenec 2024

ročník XXXIII

Dubí • Mstíšov • Běhánky • Drahůnky • Pozorka • Bystřice • Cínovec



Autor fotografie: MKZ

Opravy  
a investice

4

Oslavy 160 let  
s Českým  
porcelánem

6

Mstíšovská pouť  
2024

7

Pozvánka na vernisáž  
Mezinárodního symposia  
Keep In Touch

8



## SLOVO STAROSTY



Vážené spoluobčane, milí přátelé města Dubí, minulý měsíc se nesl v duchu tradičních akcí jako je Noc kostelů, Mstišovská pouť nebo pietní akt u pomníku amerických letců a lidických žen na Cínovci. Velkou událostí byly oslavy 160 let dubské porcelánky 14. a 15. června. Kromě porcelánových trhů na návštěvníky čekaly komentované prohlídky výroby, expozice v Domě porcelánu s modrou krví s výstavou starých hraček a šatů s cibulákovým dekorem, workshopy pro děti a dospělé, obcerstvení a hudební vystoupení. Poděkování za organizaci tradičních akcí a přípravu oslav 160. výročí dubské porcelánky patří zaměstnankyním Městského kulturního zařízení Dubí, jmenovitě paní Martině Geletka Tuháčkové, Lence Bláhové, Martině Vlkové a Marii Davidové. Pátek 14. byl celkově na akce bohatý, protože Základní umělecká škola Dubí pořádala Koncert se Smetanou v kostele Neposkvrněného početí Panny Marie spolu s doprovodným programem. Téhož dne se konaly oslavy 700. výročí obce Hänichen, která tvoří součást partnerského svazku obcí Bannewitz. Při zahájení byl odhalen pamětní kámen, po kterém následoval program v krytém stanu, kde vystoupili děti z mateřské

školy a dospělý pěvecký sbor. Po projevech pana starosty i nás kolegů z partnerských měst byl naražen sud piva a oslavy pokračovaly volnou zábavou.

Na půdě Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem proběhla konference Krušné hory, která pojala toto pohoří ze všech aspektů, historického, přírodního, energetického, lesnického a turistického. Konference neopomněla témata těžby lithia ani vznik CHKO Krušné hory. Prvnímu tématu se věnujeme na stránkách zpravodaje pravidelně. Co se týče CHKO Krušné hory, řekl ředitel Agentury ochrany přírody a krajiny České republiky RNDr. František Pelc, že o vyhlášení by mělo být rozhodnuto v nejbližších měsících, aby CHKO vznikla v průběhu roku 2025. Většina zástavby města se bude nacházet mimo plánovanou chráněnou krajinnou oblast. Pouze zastavěná část Cínovce bude zařazena do 4. zóny CHKO bez výraznějších dopadů na obyvatele této horské části. AOPK ČR přímo zmiňuje využití pro výstavbu respektující charakter osídlení a dotvářející krajinný ráz a jako území pro veřejnost na principech trvalé udržitelnosti.

Téma těžby a zpracování lithia se řešilo i na se-

tkání s občany na Cínovci. Poslední zásadní informace, kterou máme a již jsem o ní informoval, se týká přesunu zpracovatelského závodu z osady Dukla do Pruněřova. Jakmile dostaneme další aktuality, tak vás budu informovat. Mezi další témata, která občany zajímala bylo omezení ohňostrojí na Cínovci, vývoz duonádob z této části i v zimních měsících, požadavek informačního bloku k těžbě a zpracování lithia na městském webu, omezení rychlosti dopravy v Dubí prostřednictvím radarů, úprava dopravy v Bystřici či problémy v Pozorce.

V červenci a srpnu se bude na území města realizovat nejvíce oprav a investičních akcí. Největší investiční akcí je bezesporu kanalizace v Drahůnkách. Probíhá také výstavba kanalizace Pod Lesem ve Mstišově, která by měla být do konce října dokončena. Rozběhne se oprava chodníku v Tovární od ulice U Hřiště ke křižovatce u porcelánky, výstavba nového chodníku v ulici K. H. Borovského od křižovatky s Ruskou, rekonstrukce chodníku na Dubské v Běhánkách, rekonstrukce běžeckého oválu a víceúčelového hřiště u ZŠ Dubí 2 v Tovární, oprava tribuny a terasy ve sportovním areálu, rekonstrukce veřejného osvětlení v ulici Tichá, výměna 4 betonových stožárů veřejného osvětlení na Cínovci, rekonstrukce a výmalby v mateřských a základních školách, za zmínku stojí především kompletní oprava elektroinstalace na ZŠ Dubí 1, Tovární 364 a navýšení kapacity MŠ Mstišov, oprava fotbalových branek na hřišti v Pozorce, instalace fotbalových branek v Tramvajní, instalace pingpongového stolu u komunitního centra a oprava koše na streetball, oprava dveří, interiéru a odpadů v šatně u hřiště na Cínovci, úprava kruhových objezdů na Cínovci a v Dubí, rekonstrukce průchodu mezi obchody v Krušnohorské, restaurování reliéfu výklenkové kaple v Tovární a výstavba přechodu pro chodce ve Mstišově u školky.

Přeji vám pohodu a příjemně strávený čas během dovolených a letních prázdnin a budu se těšit opět za měsíc na stránkách Dubského zpravodaje.

Váš starosta,

Ing. Jiří Kašpar





## MĚSTSKÁ POLICIE DUBÍ

• Střední 154, 417 03 Dubí

• Telefon: +420 417 571 200; Tísňová linka: 156

■ Sestra muže, který terorizoval obyvatele Dubí vybíráním schránek, zalepováním zámek, ničením domovních zvonků a pohazováním bonbónů ve snaze vyděsit rodiče dětí, požádala městskou policii o asistenci při přestěhování tohoto muže k jeho příbuznému do jiného města. Cílem bylo zabránit fyzickému napadení ze strany tohoto muže. Byt, ve kterém muž bydlel, patřil sestře, a ta již ztratila trpělivost s bratrem. Společný nátlak družstva jako vlastníka domu, městské policie, sociálního odboru a dalších zúčastněných orgánů vedl k řešení, které bylo jediné možné v danou chvíli. Podle dostupných informací je tento muž již ubytován v zařízení se sociálními službami a lékařskou péčí v jiném městě. U svého příbuzného, kam se přestěhoval z Dubí, vydržel jen krátkou chvíli, než byl opět přemístěn do vhodného zařízení.

■ Operátor kamerového systému si v odpoledních hodinách všiml ženy, která šla vpravo po chodníku v ulici Ruská z Pozorky směrem k prodejně Penny. Žena si sundala mikinu a mávla s ní před čelní sklo projíždějícím vozidlem. Někteří řidiči nereagovali vůbec, jiní strhli řízení do protisměru z obavy, že by jí mohli přejet. Tím vzniklo riziko čelního střetu s projíždějícím řidičem v protisměru. Operátor ihned vyslal hlídku městské policie za ženou. Ta se před přijíždějící hlídkou rozeběhla a byla

dostíhena až u parkoviště Penny. Když ji strážníci oslovili, ihned došlo k verbálnímu napadení hlídky městské policie ženou pod vlivem omamných látek. Žena na strážníky vulgárně nadávala, plivala a její chování bylo stále agresivnější. To přimělo hlídku městské policie k použití donucovacích prostředků a přivolání záchranné služby. Po prohlédnutí ženy lékařem byla transportována na záchytnou stanici do Teplic, a jejím chováním se bude zabývat správní orgán

■ Ostraha Penny marketu telefonicky oznámila, že v prodejně opět přistihli muže při tom, že prošel pokladnou bez zaplacení zboží, které si schoval u sebe. Šlo o zboží v hodnotě 600 Kč. Strážníci na místě zjistili, že se jedná o již známého muže, kterého několikrát řešili pro jeho majetkové delikty. Kontrolou v základních registrech bylo zjištěno, že muž z Košťan má od soudu podmínku za majetkovou trestnou činnost. Obvykle se krádeže v obchodě řeší příkazem na místě, ale jelikož se jednalo o opakování, byl muž předán Policii ČR, jelikož mu hrozí přísnější postih za porušení podmínečného trestu.

■ Muž z Cínovce oznámil, že jeho děti našly v lese zápalnici od dělostřeleckého granátu z druhé světové války a přinesly nalezenou municí domů. Strážníci ihned o nález informovali Policii ČR a pyrotechnickou službu. Dě-

lostřelecký granát může explodovat při jakékoliv manipulaci, záleží na jeho stavu a o jakou část se jedná. První informace od pyrotechniků byly, že budou muset nález odpálit na místě. Jelikož měl oznamovatel municí na stole na zahradě, bylo by odpálení na místě dost nepříjemné a způsobilo by velké škody. Naštěstí, když pyrotechnik uviděl stav municí a o jakou část se jedná, upustil od záměru odpálit municí na místě. Municí pyrotechnik odvezl do trhací jámy, kde byla odpálena. I když od druhé světové války uplynulo tolik let, stále dochází k nálezům municí, a jakákoliv manipulace s ní je životu nebezpečná. Je lepší o tom informovat i své děti.

■ Žena z Dubí oznámila, že její sousedka volá o pomoc z bytu. Hlídka městské policie zjistila, že žena, která má zdravotní problémy, spadla z postele a nemůže vstát, a proto volala o pomoc. Na místo přišel bratr ženy, který měl náhradní klíče od bytu, ale problém byl v tom, že z vnitřní strany bytu byly klíče v zámku. Strážníci museli přivolat hasiče, aby byt otevřeli. Hasiči zvolili nejjednodušší a nejšetrnější způsob: přes pootevřenou ventilačku otevřeli okno. Žena byla předána do péče záchranné služby, která ji převezla do nemocnice. Byt zabezpečil její bratr.

**Tomáš Pykal,**  
velitel MP Dubí

## ZÁSAHY JSDH DUBÍ V ČERVNU

• Hasiči Dubí, Krušnohorská 623/2 b

• Tel: +420 415 658 576, Facebook: Hasiči Dubí

**Dne 20. 6. 2024** v 17:11 hodin vyjela jednotka SDH Dubí na Cínovec, kde na česko-německé hranici došlo k požáru osobního automobilu. Na místě zasahovaly jednotky z České republiky, a to HZS CHS Teplice a JSDH Dubí a dále jednotky z Německé republiky, a to města Altenberg a vesnice Zinnwald.



**Dne 14. 6. 2024** v 9:15 hod vyjela jednotka SDH Dubí do ulice Čs. Dobrovolců - Teplice. Jednalo se o cvičení jednotek PO. Jednotka prováděla průzkum budov ve spolupráci s CHS Teplice, HS Duchcov a JPO II Krupka.

**Dne 7. 6. 2024** v 9:35 hodin vyjela jednotka SDH Dubí k požáru maringotky do ulice K.H.Borovského Dubí. Na místě spolupráce s CHS Teplice.

## KNIHOVNA INFORMUJE - DOVOLENÁ BĚHEM PRÁZDIN

od 17. 7. do 26. 7. 2024 a od 12. 8. do 16. 8. 2024  
BUDE KNIHOVNA ZAVŘENÁ U DŮVODU ČERPÁNÍ DOVOLENÉ.

H. Paurová, knihovnice





## OPRAVY A INVESTICE

### Nové schody z ulice Ruská

Nevyhovující vyšlapanou zkratku z ulice Ruská k supermarketu Penny nahradilo schodiště se zábradlím, které zainvestovala společnost CPI, které za tento počín patří poděkování.



### Výstavba kanalizace Drahůnky

V letošním roce začala výstavba dlouho očekávané kanalizace v místní části Drahůnky. Výstavba potrvá 1,5 roku a letos bude položena v celém úseku ulice Dubská. Město získalo na výstavbu dotaci ve výši 15 043 137,03 Kč z Operačního programu Životní prostředí 2021-2027 a krajské zastupitelstvo schválilo dotaci ve výši 4 465 300 Kč z Fondu vodního hospodářství Ústeckého kraje. Celkové výdaje činí 28 037 470,76 Kč.



### Proměna prostranství u úřadu

Malé prostranství u úřadu působilo řadu let neupraveně. Betonový základ po trafice, beton okolo hodin, elektrická skříňka a rozbitý chodník. Beton byl odstraněn, instalován nový obrubník, opraven chodník, navezena zemina a kamenná drť, do které přišla výsadba různorodých travin, levandule a dalších rostlin. Nakonec byly na místo dopraveny tři velké kameny.



### Revitalizace veřejného prostranství u MŠ Cibuláček

V Tovární ulici u mateřské školky Cibuláček proběhla revitalizace veřejného prostranství tzv. sídliště Karlex. Chodníky z litého asfaltu a betonu, které již byly ve špatném technickém stavu, nahradily nové chodníky ze zámkové dlažby. U zelených ploch došlo k dosypání nerovností a propadlin a byly založeny nové travní porosty. Instalovány byly také další prvky jako jsou odpočinkové posezení s herním stolem na šachy a Člověče, nezlob se!, odpadkový koš na tříděný odpad a koš na psí exkrementy. Celkové náklady na akci byly ve výši 2 470 209 Kč, z nichž 1 864 618 Kč pokryla dotace ze Státního zemědělského intervenčního fondu.



## OBNOVA NÁTĚRU HERNÍCH PRVKŮ

V průběhu června byla provedena obnova nátěru dřevěných herních prvků na dětských hřištích ve Mstišově, Bystřici a na Cínovci. Původní nátěr byl již na mnoha místech sedřený a povrch dřeva získával přirozenou patinu v podobě našedlého odstínu. To není nijak na závadu, akátové dřevo, z něhož jsou herní prvky vyrobené, je velmi trvanlivé a vydrželo by mnoho let i bez dalšího ošetření. Pro pěkný vzhled herních prvků je však vhodné jednou za čas povrch přebrousit, větší praskliny přetmelit a celý herní prvek znovu přetřít. Hřiště se tak znovu rozzáří pestřími barvami.

Dětská hřiště se snažíme udržovat v bezvadném stavu. Ročně je na jejich provoz, správu a údrž-

bu vynakládána nemalá částka z rozpočtu města. O to víc mrzí úmyslné ničení herních prvků a vybavení hřišť, ke kterému pravidelně dochází. Neslavně v tomto vedou návštěvníci dětského hřiště naproti škole v Tovární ulici v Bystřici. Uvádíme jeden drobný příklad: v altánu je zde umístěno odpočinkové posezení. Stoly i lavice byly před renovací tak pomalované, že téměř nebyla vidět původní barva dřeva. Po přebroušení a přetření vydržely stoly „jako nové“ pouhé dva dny, než byly opět pokresleny. Hřiště je pod trvalým kamerovým dohledem městské policie, a tak v případě, že dotyčný viník bude přistižen, bude mu bez zaváhání vzniklá škoda dána k úhradě.

**Technický odbor MěÚ Dubí**



## KRÁTCE Z RADY A ZASTUPITELSTVA

### 32. schůze rady (11. 6. 2024)

• Rada schválila přijetí dotace z Ústeckého kraje ve výši 189 600 Kč na projekt „Rozšíření kapacit serveru kamerového systému včetně zajištění vybavení pro MP Dubí“.

**Hlasy pro: 4, nepřítomno: 1**

• Rada schválila navýšení rozpočtu technickému odboru ve výši 135 000 Kč na výměnu 2 ks fotbalových branek na fotbalovém hřišti ul. Tyršova 303, Dubí – Pozorka.

**Hlasy pro: 3, zdržel se: 1 nepřítomno: 1**

• Rada souhlasila s uzavřením smlouvy o reklamní spolupráci se Značky Dubí s.r.o., Dušan Rubeš, DDD ASPRA Havel s.r.o., SIMPEX Harald Wunder, Mléčná farma Lbín – Technické služby Pavel Petráček a TELKONT s.r.o. a darovací smlouvy se společnostmi UNIFRAX s.r.o. a UNION LESNÍ BRÁNA a.s. a smlouvy o reklamě se společností Marius Pedersen a.s. na Dubské slavnosti 2024, vše v celkové výši 172 000 Kč.

**Hlasy pro: 4, nepřítomno: 1**

• Rada souhlasila se schválením Darovací smlouvy o poskytnutí nadačního příspěvku ve výši 20 000 Kč na „Dubské slavnosti“ od Nadačního fondu Severočeská voda.

**Hlasy pro: 4, nepřítomno: 1**

• Rada souhlasila s uzavřením Smlouvy o poskytnutí nadačního příspěvku ve výši 120 000 Kč na osvětlení přechodu pro chodce v ulici Školní, Mstišov od Nadace ČEZ Oranžový přechod 2024.

**Hlasy pro: 4, nepřítomno: 1**

• Rada souhlasila s uzavřením smlouvy o dílo na rekonstrukci veřejného osvětlení na Cínovci (ulice u pomníku pohraničníků) zhotovitelem Marius Pedersen a. s. za celkovou cenu ve výši 336 372 Kč bez DPH.

**Hlasy pro: 4, nepřítomno: 1**

• Rada schválila výběr zhotovitele akce „Rekonstrukce veřejného osvětlení v ul. Tichá, Dubí-Pozorka“, a to společnost Marius Pedersen a. s., 0, která podala nejnižší cenovou nabídku ve výši 1 643 970,78 Kč.

**Hlasy pro: 4, nepřítomno: 1**

### 33. schůze rady (24. 6. 2024)

• Rada schválila uzavření Smlouvy o poskytnutí neinvestiční podpory projektu s přijutím účelového příspěvku ve výši 29 920 Kč na „letní dílničky pro děti i dospělé“ od MAS Cínovecko.

**Hlasy pro: 3, nepřítomno: 2**

### 14. schůze zastupitelstva (26. 6. 2024)

• Zastupitelstvo schválilo přijetí dotace od Ministerstva průmyslu a obchodu ve výši 3 940 285 Kč na modernizaci veřejného osvětlení ve městě Dubí, 1. etapu.

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo přijetí dotace z MŠMT ve výši 1 309 397 Kč na dotační projekt v rámci programu „Podpora škol s nadprůměrným zastoupením sociálně znevýhodněných žáků“ pro ZŠ Dubí 2, Tovární 110, Dubí 2.

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo přijetí neinvestiční dotace v rámci Programu prevence kriminality na místní úrovni 2024 - Asistent prevence kriminality 2024 ve výši 930 000 Kč

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo přijetí části dotace ve výši 1 321 404,04 Kč v rámci Operačního programu Zaměstnanost plus určené na financování projektu města Dubí č. CZ.03.2.01/00/22\_018/0000382 - „Posílení prevence kriminality ve městě Dubí“.

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo Závěrečný účet města

Dubí za rok 2023, jehož součástí je i Zpráva o výsledku přezkoumání hospodaření města Dubí za rok 2023, s vyjádřením souhlasu s celoročním hospodařením bez výhrad.

**Hlasy pro: 10, proti: 6 nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo uzavření smlouvy o dílo na zpracování urbanistické studie jako podkladu pro změnu územního plánu od ateliéru Tečka s.r.o. ve výši 370 260 Kč.

**Hlasy pro: 11, proti: 3, zdrželo se: 2, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo přijetí nadačního příspěvku od NADACE ČEZ za sjednanou smluvní cenu 520 000 Kč na akci Dubské slavnosti 2024.

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo uzavření smlouvy s firmou GEMOS DOPRAVNÍ SYSTÉMY a. s. na vybudování a provozování měřičů rychlosti jízdy motorových vozidel v hodnotě 2 400 797 Kč v ulicích Pohraniční stráž a ul. Dubská, Dubí.

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo rozhodlo v souladu s ustanovením § 28 zákona č. 12//2000 Sb., o obcích, o pojmenování ulice „Nádražní“ (odbočka k dubskému nádraží).

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo podpis smlouvy o poskytnutí dotace ve výši 20 000 EUR z Fondu malých projektů SN - CZ v programu Interreg Česko - Sasko 2021 – 2027 na projekt Přijedte k nám vlakem a autobusem na kus řeči.

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

• Zastupitelstvo schválilo rekonstrukci víceúčelového hřiště a běžeckého oválu ZŠ Dubí 2, Tovární 110, a to společností TUBEKO SPORT spol. s r. o., která podala nejnižší cenovou nabídku ve výši 3 723 132,65 Kč.

**Hlasy pro: 16, nepřítomno: 1**

## LETNÍ KINO NA RUDOLFCE



Horká novinka pořádaná Městským kulturním zařízením v podobě letního kina proběhla 27. 6. na venkovní ploše sportovního areálu Dubí 2 (Rudolfka). Ve spolupráci s Kinem na kolečkách jsme zkusili po dlouhých letech uskutečnit letní promítání. A hurá, povedlo se. Nejenže počasí přálo, ale přišlo i na 80 diváků, kteří dle smíchu během filmu Sladký život dávali jasně najevo, že jsou se svojí volbou, jak prožít čtvrté večer, nadmíru spokojeni. Děkujeme restauraci Na Rudolfce, která se postarala o návštěvníkovo chuťové buňky, hasičům za dovezení setů a rodině Štaubertových, kteří vždy ochotně přijedou na naši pořádanou akci se svou cukrovou vatou. Vy, kteří jste svou červnovou šanci přijít do „letňáku“ promarnili, nezoufejte. Za měsíc máte ještě jednu možnost. A to konkrétně ve čtvrtek 25. 7. opět na stejném místě. Tentokrát budeme promítat novou rodinnou komedii Prázdniny s broučkem s Bárou Polákovou v hlavní roli.

**Lenka Bláhová, MKZ Dubí**



## OSLAVY 160 LET S ČESKÝM PORCELÁNEM



Od roku 1864, kdy byla založena porcelánka v Dubí, uběhlo už dlouhých 160 let. Od té doby je porcelán s naším městem pevně spjatý. Bylo tedy naší velkou radostí spolupřátat oslavy tohoto krásného výročí. Kromě porcelánových trhů a exkurzí do provozu, které pořádal Český porcelán a. s., mohli návštěvníci využít bohatý program, který pro ně připravilo Městské kulturní zařízení. Před Modrodome hrála po oba dva dny živá hudba, která všem zpříjemnila lehce popršené odpoledne. Pracovnice Českého porcelánu předváděly,

jak se vyrábí z plastické porcelánové hmoty různě. Nejen děti využily možnosti si namalovat cibulovým dekorem papírové talíře a současně se také dozvěděly, jaký význam mají jednotlivé fragmenty, které celý motiv tvoří. V Modrodome bylo možné navštívit nově připravenou expozici porcelánu, aktuální výstavu hraček a promítací techniky z 19. století ze sbírky Michala Widenského. V přednáškovém sále potom byly k vidění šaty s cibulovým motivem od návrháře Miroslava Michaela Knota, který je vytvořil pro Miss Czech Republic

2019 Denisu Spegarovou. Výborné občerstvení, skvělé drinky i káva udělaly všem, kdo si k nám našel cestu, radost. Děkujeme téměř dvěma a půl tisícům návštěvníků, kteří s námi strávili dva příjemné dny, a doufáme, že jste si spolu s námi oslavy porcelánového jubilea užili!

Děkujeme MAS Cínovecko za podporu k realizaci workshopů a dílniček pro děti.

**Marie Davidová a Martina Vlková, MKZ**



## NOC KOSTELŮ 2024

Na oficiálních stránkách akce „Noc kostelů 2024“ bylo milé poděkování a statistické údaje letošního ročníku:

„Děkujeme všem návštěvníkům i organizátorům Noci kostelů za uplynulý ročník. V letošním ročníku bylo přihlášeno 1854 kostelů a modliteben a bylo pro Vás připraveno celkem 7811 programů.“ Mezi nimi byly v pátek 7. června 2024 v Dubí otevřeny a zpřístupněny oba kostely i kapličky – kostel Neposkvrněného početí Panny Marie v Dubí, kostel Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci, kaple svatého Huberta ve Mstišově a kaple sv. Jana Nepomuckého v Pozorce.

Kostel na Cínovci a obě kapličky byly pro návštěvníky otevřeny od 16 do 18 hodin a v kostele v Dubí poté následoval bohatý program. Úvodního slova se chopil farář Patrik Maturkanič, po něm proběhlo hodinové vystoupení skupiny SoliDeo. Jedná se o instrumentálně-vokální soubor ze severních Čech, který se věnuje středověké, renesanční a barokní hudbě. Vznikl v roce 1998 původně jako duo a od roku 2002 vystupuje ve čtyřčlenném obsazení. Při své produkci skupina využívá a na akci hrála na dobové nástroje například na mufloní, kozí a kravské rohy, středověké dudy nebo šalmaje. Po 19. hodině se někteří návštěvníci vydali na in-

dividuální prohlídku kostela a vystavených liturgických nádob a ostatní již netrpělivě čekali na kúruna komentovanou prohlídku varhan a hlavně se zasnili při ukázce hry na ně, kterou bravurně zvládá pan Mgr. Jiří Kuchválek.

Následovala komentovaná prohlídka kostela a krypty vedená panem starostou a ve 21 hodin byla závěrečná modlitba.

Děkujeme za zájem všech návštěvníků, nejen dubských, za návštěvu i zvědavé dotazy. Již nyní se těšíme na další ročník Noci kostelů, který se bude konat v pátek 23. května 2025.

**Martina Geletka Tuháčková, MKZ**





## MSTIŠOVSKÁ POUŤ 2024



Letošní Mstišovská pouť proběhla ve dnech 21. – 23. června 2024. A počasí opět různorodé. Páteční program začal v 16 hodin tanečními vystoupeními, a to v pořádném parnu. Tudiž námořnickém téma se opravdu hodilo. Nejprve zatančily děti z TJ Sokol Verneřice Hrob, v modrém po nich své umění předvedly mažoretky z Dubí a na závěr přišla zakřepčit roztomilá pindata z Klubíku Dubíku. V námořnickém stylu připravily Aktivity Nadohled i soutěže, kde si děti mohly vyzkoušet svou zručnost. Za to pak dostaly sladkou odměnu. A protože v Dubí máme indiánský ranch Saint Anthony, oslovili jsme je ke spolupráci na vytvoření dílniček, které byly dětem k dispozici

jak v pátek, tak po celé sobotní odpoledne. Páteční večer byl věnován kubánským rytmům. Kape-la Caribe si podmanila svými rytmy návštěvníky a ti se mohli naučit i několik tanců pod vedením kubánské tanečnice Mailyn. Míra Dvořáček zase namíchal své zajímavé drinky, které nejen výborně chutnaly, ale různé se z nich linul tajemný bílý kouř, což doladilo celý kubánský večer. Jedinou vadou na krásě bylo počasí, které se proměnilo v deštovou silnou přeháňku. A tak nám nezbylo než vystoupení Žlutého psa revival zrušit. Ale nesmutněme. Byl již domluven náhradní termín, a tím budou Dubské slavnosti 2025. Sobotní odpoledne se na nás vyspalo do různorodě

va a za velmi příjemného počasí se pokračovalo v programu. Opět bylo k dispozici řádění s indiány a od 17 hodin nám vodníci z Divadla Krabice Teplice předvedli svou nejnovější pohádku Dva vodníci a jeden rybník. Večer se muzicírovalo a zpívalo s Tomášem Linkou a jeho kvartetem. Fanoušci skupiny Oceán si zavzpomínali na Petra Muka a jeho známé hity si zanotovali s výbornou zpěvačkou.

Doufáme, že všichni, kteří navštívili náš doprovodný program, či se svezli na atrakcích, si víkend užili s úsměvem rtu a dobrou pohodou v srdci.

**Lenka Bláhová, MKZ**



## VARHANNÍ KONCERT PLNÝ MELODIÍ OD ČESKÝCH AUTORŮ

Letní varhanní léto jsme zahájili 26. 6. 2024 od 18 hodin v kostele Neposkvrněného početí Panny Marie v Dubí. Na úvod rozezněl varhany pan Přemysl Kšica, který posluchačům zahrál něco málo ze své tvorby a poté se linuly tóny Symfonie č. 5 f moll, kterou složil Charles-Marie Widor.

Druhou část koncertu byla v rukou krásných dam, které tvoří soubor MUSICA DOLCE VITA. Jejich program Klenoty české hudby vznikl v roce 2009. Na jaře roku 2010 trio vydalo i stejnojmenné CD, které se na koncertech těší velké přízni a uplatňuje se jako trvalá vzpomínka na

tento program. Vzhledem k tomu, že rok 2024 je rokem české hudby věříme, že byl tím pravým pořadem, kterým jsme mohli vzdát hold umění a památce našich největších skladatelů vše s jubilem Bedřichem Smetanou.

**Lenka Bláhová, MKZ Dubí**





## I DUBÍ OŽIVÁ! NOVÁ VIZUÁLNÍ IDENTITA MĚSTA SPOJUJE STYL S MODERNÍM DESIGNEM

Z nové a nápadité vizuální identity se Dubí těší už více než rok. Návrh dubského grafika Tomáše Máchy je svěžím a moderním designem, který nám dělá velikou radost. Zdobí i nové tričko s piktogramovou mapou, která zachycuje klíčové motivy a pamětihodnosti našeho města. Trička jsou k dispozici ve všech velikostech, v černém a bílém provedení, a to jak v dámském, tak i v pánském střihu. U bílých triček můžete volit mezi příjemnou žlutou a elegantní šedou variantou potisku. Zakoupit je můžete v Modrodomech za 330,- Kč. Dalším výrobkem, který je ideální pro každého, kdo myslí na udržitelnost a má rád stylové doplňky, je látková taška. Je vyrobena z kvalitního, ekologického materiálu, který je šetrný k přírodě a zároveň odolný pro každodenní použití. Piktogramová mapa je na taškách natištěna ve dvou barevných variantách. Taška tak nejen plní svou praktickou funkci, ale také slouží jako stylový módní doplněk, který reprezentuje Dubí. Věříme, že si tuto tašku oblíbíte a bude vám dobře sloužit při nákupu, výletech nebo jako každodenní praktický doplněk. Zakoupit ji můžete v Modrodomech za 150,- Kč. Doufáme, že se vám nový vizuál města líbí a budete trička i látkové tašky nosit s radostí!

Marie Davidová a Martina Vlková, MKZ Dubí



## I KLUBÍK DUBÍK

Zdraví Vás Klubík Dubík, nově vzniklý spolek zaměřený na volnočasové aktivity pro děti a jejich blízké. Čeká nás naše 1. výročí našeho založení, náš spolek vznikl 3. 8. 2023, nebyl to lehký úkol a chtěli bychom tímto poděkovat všem, kteří nás podpořili a jakkoliv nám pomohli. Sponzorské dary jsme využili na tyto věci. Společnost ČEZ - nákup vybavení do tělocvičny, město Dubí - nákup výtvarného materiálu, kostýmů, hudební aparatury a poplatky za startovné na soutěžích, Český porcelán a.s. Dubí - hrnečky na malování, Lidl Česká republika s.r.o. - hračky pro děti, našim rodinám za obrovskou trpělivost a podporu. Od září 2023 navštěvovalo náš klub bezmála 30 dětí, od 2. pololetí bezmála 70 dětí, i jim a jejich rodičům patří naše dík. Za náš 1. školní rok provozu jsme stihli následovně, bezmála 20 akcí pro děti, 3 taneční vystoupení, 1 taneční soutěž, 15 narozeninových oslav a 2x jsme přispěli hmotnými dary na podporu dobré věci. V tomto školním roce proběhly kroužky malý angličtinář, moderní tanečky, pohybovky, štěteček, cvičení dětí s rodiči, svět pohádek, mrňouskové a hravá kuřátka. Všechny tyto kroužky a nově i kroužek malý kuchař, můžete navštívit i v dalším školním roce, lze navštívit i naše letní příměstské tábory. Veškeré informace a přihlášky najdete na našem webu [www.klubik-dubik.webnode.cz](http://www.klubik-dubik.webnode.cz) a na fb KLUBÍK DUBÍK, z.s.

Šimková Lucie, předseda spolku

## I POZVÁNKA NA XIV. ROČNÍK SOUTĚŽE "O CENU STAROSTY MĚSTA DUBÍ"



Město Dubí a VETERAN CAR CLUB pořádá  
v rámci akce Hraniční buk na Cínovci

**17. 8. 2024**

**XIV. ročník soutěže  
„O cenu starosty města Dubí“  
s přehlídkou historických vozidel**

**Sportovní areál TJ Rudolfova huť  
Dubí – Bystřice**

**Program:**

- 9:00 – 10:00 hod.** příjezd historických vozidel na parkoviště – PREZENTACE
- 11:00 hod.** start soutěže
- 15:00 hod.** ukončení soutěže a vyhlášení výsledků proběhne na Cínovci u staré celnice

**BĚHEM AKCE K DISPOZICI ŠLAPACÍ AUTÍČKA PRO DĚTI**





## SENIOŘI CVIČÍ V DUBÍ ZDARMA!

Milí senioři, rádi bychom Vás pozvali na jedinečnou příležitost, jak zlepšit své zdraví! Přijďte si zacvičit a zapojit se do našich inspirativních seminářů, které jsme pro Vás připravili v prostorách MOVE Club Café na adrese Krušnohorská 42/8, Dubí. Každý týden se můžete těšit na speciální lekce cvičení, které jsou navrženy přesně pro potřeby seniorů. Naše programy kombinují cviky, které pomáhají zlepšit mobilitu, sílu a rovnováhu. Navíc jsme pro vás připravili zajímavé semináře, kde se dozvíte jak pravidelná pohybová aktivita může výrazně zvýšit kvalitu Vašeho života.

Program lekcí a seminářů:			
4. 7.	Jak na bolesti zad	11. 7.	Zdravé kyčle
18. 7.	Pevný střed těla	25. 7.	Aktivní pánevní dno
1. 8.	Zdravý jídelníček	29. 8.	Aktivní stretching
5. 9.	Vhodné cvičení ve stáří	12. 9.	Rovnováha
19. 9.	Kardiovaskulární zdraví	26. 9.	Regenerace

Dozvíte se, jak pravidelná pohybová aktivita může výrazně zvýšit kvalitu Vašeho života. Setkáte se s dalšími seniory, kteří mají stejný cíl - žít aktivně a zdravě. Nebojte, lekce vedou zkušení instruktoři, kteří Vám rádi poradí a pomohou. Lekce mají omezenou kapacitu, proto si rezervujte své místo co nejdříve!

Kontaktujte nás na čísle 776 235 388 nebo na webových stránkách [www.moveclubcafe.com](http://www.moveclubcafe.com) (program senior free) a zarezervujte si své místo.

Rádi bychom vyjádřili naše srdečné poděkování městu Dubí za jejich velkorysý příspěvek a podporu této akce. Děkujeme Vám za důvěru a spolupráci, která nám umožňuje společně přinášet pozitivní změny do naší komunity.

S pozdravem,

Tým MOVE Club Café

## Cvičení PRO SENIORKY

**ZDARMA**  
červenec - září  
Každý čtvrtek 9:30



### Zůstaňte pohybliví!

Zveme Vás na naše speciální lekce cvičení pro seniory obohacené o zajímavé semináře.

Každý týden budete moci navštívit inspirující seminář, kde se dozvíte, jak pravidelná pohybová aktivita může výrazně zvýšit kvalitu Vašeho života. Na konci lekce vás čeká ochutnávka zdravých dobrot.

Akce se koná na adrese Krušnohorská 42/8 Dubí v prostorách MOVE Club Café.

Omezená kapacita lekcí objednejte na:

Přijďte si zacvičit a zjistěte:

- 4.7 jak na BOLESTI ZAD
- 11.7 Zdravé KYČLE
- 18.7 Pevný STŘED TĚLA
- 25.7 Aktivní PÁNEVNÍ DNO
- 1.8 Zdravý JÍDELNÍČEK
- 8.8 Správné DÝCHÁNÍ
- 29.8 Aktivní STRETCHING
- 5.9 Vhodné CVIČENÍ ve stáří
- 12.9 ROVNOVÁHA
- 19.09 KARDIOVASKULÁRNÍ ZDRAVÍ
- 26.09 REGENERACE



[www.moveclubcafe.com](http://www.moveclubcafe.com)  
Tel. 776 235 388

## NAVŠTIVTE WEEKEND WORKSHOP A VERNISÁŽ MEZINÁRODNÍHO SYMPOZIA K.I.T.

Experimentální keramické studio v Dubí přivítá 13 účastníků – mladých designérů, umělců a studentů prestižních vysokých škol z Japonska, Koreje, Číny, Tchaj-wanu, ale i Polska, Německa a přirozeně i z České republiky. „Odborná porota to neměla vůbec jednoduché. Obdrželi jsme rekordní počet přihlášek a nejen to, jsme rádi, že se kromě faktického zájmu, zvyšuje i kvalita přihlášených projektů,“ bilancuje Antonín Tomášek, vedoucí ateliéru Design keramiky.

Letošní ročník nese název Only Treasures Left to Last a na výsledné projekty se můžete přijít podívat na výstavu do Modrodому od 8. do 22. srpna. Vernisáž se všemi zahraničními účastníky pak proběhne 8. srpna od 17 hodin!

„Mezi sebou sdílíme a spolu-utváříme dlouhé, nezřídka spletité paměti, živoucí i hmotné, které zaznamenáváme v nekonečných řetězech rozhodování. Pokud takto porozumíme povaze procesu umělecké tvorby, jejich výsledky pro nás získají překvapivý rozměr mračna informací. Co se stane, když je necháme vystoupit do popředí a přijmeme je jako aktéry, reprezentující konkrétní dědictví? Rádi bychom se je spolu pokusili rozeznít v nové poetické jednotě a uvažovali nad tím, co jsme získali.“ uvádí Kryštof Hejný, kurátor letošního ročníku.

Vernisáž ale není jediná akce, na kterou se můžete těšit! Sympozium totiž nabízí ve dle 3týdenní residence pro mladé tvůrce do 35let přednášky a workshopy odborníků z daného oboru v rámci takzvaného Weekend Workshopu, během kterého projde Experimentálním keramickým studiem vždy přes 200 návštěvníků. Můžete se těšit na jména jako: Neil Brownsword (UK), Mária Geszler Garzuly (HU), Kryštof Hejný (CZ), Irina Razumovskaya (RU/UK), Barbara Schmidt (DE), Filip Suchomel (CZ).

Weekend Workshop se uskuteční 26. – 28. července 2024. Buďte letos mezi jeho návštěvníky i vy!

Mezinárodní porcelánové symposium KEEP IN TOUCH se koná každé dva roky, programově navazuje na tradici studentských porcelánových symposií a workshopů, která se v Experimentálním keramickém studiu v Dubí u Teplic pořádají od roku 2010 za stálé podpory Českého porcelánu a.s. a dalších partnerů, jež projekt tento rok podpořili. Patří mezi ně Uměleckoprůmyslové muzeum v Praze a Nadace PPF.

**Antonín Tomášek,**  
vedoucí ateliéru Design keramiky, FUD Ústí nad Labem

### KEEP IN TOUCH INTERNATIONAL PORCELAIN SYMPOSIUM, JULY 22 – AUGUST 8, 2024

ONLY TREASURES LEFT TO LAST | UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V ÚSTÍ NAD LABEM FAKULTA UMĚNÍ A DESIGNU

**VERNISÁŽ 8. SRPNA V 17:00 HOD.**

TŘI TYDNY TRVAJÍCÍ SYMPOZIUM VYVRCHOLÍ VÝSTAVOU V DOMĚ PORCELÁNU S MODROU KRVÍ.

TOVÁRNÍ 620/15A, 417 01, DUBÍ.

**WORKSHOP WEEKEND 26.-28. ČERVENCE 2024**

AKCE NABÍDE PREZENTACE TEORETIKŮ, PŘEDNÁŠKY A PRAKTICKÉ UKÁZKY LEKTORŮ.



## MONTANREGION KRUŠNOHOŘÍ

6. července 2024 uplyne již 5 let, kdy byl zapsán hornický Montanregion Krušnohoří do světového dědictví UNESCO. Saská strana usilovala o zapsání mnoho let. Po podání žádosti a jejím posouzením jim bylo sděleno, že UNESCO zná Krušné hory jako celek, tedy i Českou část. Za Saskou stranu pracovala na projektu hornická univerzita ve Freibergu. Její tehdejší student z Krupky oslovil Klub přátel krušnohorské železnice a první jednání se uskutečnilo v Dubí za účasti tehdejšího zástupce místostarosty Oseka, kronikáře Litvínova, zástupců KPKŽ a zástupce univerzity. Později převzala iniciativu nad celým projektem paní ředitelka mosteckého muzea. V roce 2006 byla zpracována studie posouzení potenciálu české strany Krušnohoří. Za Dubí se do studie dostal porcelán, lázně, kostel, železnice do Krušných hor a důl na Cínovci. Komise za UNESCO posoudila jak Českou, tak i Saskou studii a dospěla k závěru, zahrnout jen památky mající souvislost s dolováním. V další studii zůstala už jen železnice a důl na Cínovci. Ovšem komise vydala vyjádření, nechat ve studii pouze to nejcennější a zároveň související s osídlením Krušných hor. Z projektu se vyjmul železnice a tehdy již zrušený důl na Cínovci, kde je dnes parkoviště. V té době nebyl zájem zapsat i oblast Mikulova a na Teplicku zůstala jen Krupka.

Michal Švec,  
KPKŽ



## HEUHOJ CAMP

Kosten, Anmeldung/ Náklady, Přihláška

Kosten für Verpflegung, Material sowie die Leitung werden im Rahmen des Projektes »HeuHojCamp« von der Landesdirektion Sachsen bezuschusst.

**Reisekosten und Unterkunftskosten** müssen selbst getragen werden. Wir erheben einen **Teilnahmebeitrag** von 20 € pro Tag / 140 € pro Camp.

Wir würden die Teilnahme für alle Interessierten möglich machen, unabhängig von der finanziellen Situation. Bitte kontaktiere uns für eine individuelle Lösung, wenn notwendig.

**Náklady na stravování, materiál a program jsou spolufinancovány z projektu »Heuhoj-Camp«, který financuje Landesdirektion Sachsen.**

**Cestovné a ubytování musí být hrazeno individuálně, proto budeme vybírat účastníků poplatek ve výši 500 Kč / den, tj. 3500 Kč za celý hemp.**

Rádi bychom umožnili účast každému, nezávisle na jeho finančních možnostech. Pokud potřebuješ, prosím kontaktuj nás pro individuální řešení.

**Anmeldung** per Online-Anmeldeformular unter [www.heuhoj.de](http://www.heuhoj.de) > Camp > Anmeldung. Weitere Informationen auf der Webseite und auf [facebook.com/heuhoj](https://facebook.com/heuhoj)

**Přihlašování** pomocí online-formuláře na adrese [www.heuhoj.de](http://www.heuhoj.de) > Camp > přihláška. Více informací na webu nebo na [facebook.com/heuhoj](https://facebook.com/heuhoj)

**Kontaktadresse / Kontaktní adresa:** [heuhoj@gmail.com](mailto:heuhoj@gmail.com)

Wir freuen uns auf Dich! / Těšíme se na Tebe! Naturschutzstation Osterzgebirge e.V.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



25.8. - 1.9.2024  
**10. HeuHoj Camp**

Deutsch-tschechisches Wiesencamp  
im Osterzgebirge

Česko-německý luční hemp  
v Krušných horách



mit Nachbarschaftsfest  
se sousedshou slavnosti

1.9.2024

Programm / Program

Mach mit und genieße 7 Tage Abenteuer, bei der du viele neue Freunde kennlernst und unvergessliche Erinnerungen fürs ganze Leben gewinnst. Es warten auf dich Exkursionen nach der Arbeit, Singen am Lagerfeuer, super-leckere Küche, Nachbarschaftsfest an der Grenze und vieles mehr.

4 Tage auf blühenden Bergwiesen und Nasswiesen – wir arbeiten mit der Sense, mit Motorsense bei der Wiesenpflege, mit Gabel und Rechen bei der Mahdberäumung. 3 Tage mit Kultur und Geschichte der Grenzregion – wir entdecken die Landschaft und werden die Spuren menschlicher Schicksale in der Natur suchen.

Přidej se a zažij 7 dní dobrodružství, při kterých poznáš spoustu nových přátel a získáš nezapomenutelné zážitky na celý život. Po práci na tebe čekají exkurze do okolí, zpívání u ohně, originální kulinářské zážitky, sousedská slavnost na hranici a mnoho dalšího!

4 dny na květnatých a podmáčených loukách – loučky kosíme kosou a motorovou kosou, dále si vidíme a hrábeme při odhlížení sena / trávy. 3 dny s kulturou a příběhem pohraničí – objevíme místní krajinu a budeme hledat stopy zapomenutých, lidských osudů v krajině.



Warum? / Proč?

Um die Wiesen im Osterzgebirge in voller Blütenpracht zu sehen und ihre Artenvielfalt zu erhalten, benötigen diese Biotope jährliche Pflege. Im August hilfst du bei der Mahd und Beräumung ausgewählter Wiesen und trägst so zum Erhalt der Kulturlandschaft Erzgebirge bei. Du setzt dich aktiv für eine Entwicklung der Grenzregion ein – all das im lockeren Austausch mit Gleichgesinnten! Am letzten Campntag organisieren wir gemeinsam das deutsch-tschechische Nachbarschaftsfest in Böhmischem Zinnwald.

Aby bylo možné každý rok vidět krásné rozkvetlé louky v Krušných horách, je potřeba se o louky pravidelně každoročně starat. V rámci hempu můžeš pomoci pohrbat a posekat vybrané louky a přispěješ tak k zachování jedinečné kulturní krajiny. Aktivně se také zapojoš do rozvoje česko-německého regionu a zažiješ nezapomenutelné momenty. Na závěr hempu společně zorganizujeme sousedskou slavnost na Cínovci.

Unterkunft / Ubytování

Sonntag bis Mittwoch: Pflegebasis der Grünen Liga Osterzgebirge e.V. im Bielatal bei Altenberg (DE), Matratzenboden oder im eigenen Zelt (eigener Schlafsack notwendig) / Mittwoch bis Sonntag: Berghütte »U Nováčka«, Zadní Telnice (CZ), 4 bis 6-Bett-Zimmer

Neděle až středa: Terénní základna spolku Grünen Liga Osterzgebirge e.V. v údolí řeky Biela u Altenbergu (DE), nocleh na sdílené půdě, jednoduché postele nebo ve vlastním stanu (vlastní spacák nutný) / středa až neděle: / Chata »U Nováčka«, Zadní Telnice (CZ), 4 až 6-ti lůžkové pokoje





## MŠ U KŘEMÍLKA

### DEN DĚTÍ NA RUDOLFCE

V letošním školním roce jsme Svátek dětí oslavili společně na hřišti Rudolfova huť za spolupráce rodiny Rubešových a jejich kamarádů z Klubu historických vozidel. Pro děti bylo připraveno 8 různých stanovišť, na kterých děti plnily různé sportovní úkoly. Házely míčky do plechovek, hrály kriket, házely míčky do pusy klauna, chytaly ryby na prut, hrály petanque. Největším zážitkem pro děti bylo stříkání proudem vody z hadice na plechovky.

Kamarádi z Klubu historických vozidel přijeli dětem tato jejich vojenská, armádní a policejní auta ukázat. No, a nejen to, děti se v nich mohly také projet.

Za své výkony si děti odnesly domů sladkosti, puzzle dinosaurů a spousty zajímavých zážitků. Tento den se opravdu vydařil.

MŠ U Křemílka

### KŘEMÍLKOVSKÝ ČERVEN PLNÝ ZÁŽITKŮ - VÝLET DO ZOO DĚČÍN

Konec školního roku jsme si s dětmi zpestřili výletem do ZOO DĚČÍN. Děti zde mohly spatřit spousty druhů zvířat – makaky ve výběhu s lanovými prolézačkami, obří kapybary, kočky rybářské, medvěda, vlky a různé druhy ptactva – papoušky, sovy, jeřáby. Při prohlídce zoo si děti vyzkoušely různá interaktivní zařízení, díky kterým mohly zoo vnímat všemi smysly. Počasí nám přálo, a tak jsme si výlet náramně užili. Sladkou tečkou bylo nanukové opojení.

MŠ U Křemílka

### ROZLOUČENÍ S PŘEDŠKOLNÍMI DĚTMI

Jako každý rok, tak i v letošním červnu, a to 11. 6., nastala opět doba, kdy naši předškoláci opustí brány naší mateřské školy U Křemílka a stanou se z nich školáčky – prvňáčci.

Dopoledne naše předškoláčky navštívili zástupci města Dubí – pan tajemník Radek Kindl a za odbor školství paní Eva Rigová. Děti jim ukázaly cvičení na míčích jogyball, pohádkové pásmo básní, písní a tanečků. No a jelikož jsou oba dva také tanečníci, tak se nechali dětmi vtáhnout do tanečního rytmu a společně si nápodobou s dětmi protáhly své tělo tancem. Od města Dubí děti dostaly knihy, které si mohou, až poznají písmena, přečíst.

V odpoledních hodinách následovalo společné setkání s rodiči s ukázkou toho pásma, šerpováním, které si letos vyzkoušely maminky svých dětí. Nesměly chybět ani bublinky a následovalo odpoledne plné tance, zábavy, soutěží a moderování našeho kamaráda Jirky a pohádkové postavičky Mickeyho. Děti, a myslím i rodiče, si tento slavný den opravdu užili.

MŠ U Křemílka



## MŠ DUBÁNEK

### ZÁVĚR ŠKOLNÍHO ROKU V MŠ DUBÁNEK

Mateřská škola Dubánek uzavřela školní rok bohatým programem pro své malé svěřence. Naše děti měly možnost prožít mnoho krásných chvil, které jim přinesly radost, zábavu a nové zkušenosti.

Koncem měsíce května se děti vydaly na výlet do zoo v Drážďanech. Celodenní exkurze do zahraniční zoo byla pro děti fascinující. S nadšením objevovaly exotická zvířata, o kterých jsme si povídali celý rok. Pro mnohé z nich to byla první návštěva takto velké zoologické zahrady a jejich úsměvy a rozzářené oči mluví za vše.

Druhou velkou akcí byl výjezd skupiny dětí do školky v přírodě na Benecko. Děti zde strávily několik dní, během kterých se věnovaly turistice, pohybovým hrám, poznávání přírody, tvoření z přírodnin. Výlet na rozhlednu Žalý byl jedním z vrcholů pobytu, děti si užily nádherné výhledy a zároveň si osvojily základy turistických dovedností. Program byl bohatý, nechyběl karneval plný kostýmů a tance, hon za pokladem, ani oblíbená pyžamová párty, která zakončila náš pobyt na horách.

Po návratu z přírody děti čekalo další překvapení. TJ Lokomotiva Teplice zorganizovala sportovní hry na školní zahradě. Děti se s nadšením zapojily do různých disciplín a soutěží, celou akci s radostí sledovali i rodiče, kteří přišli podpořit své malé sportovce. Atmosféra byla skvělá a počasí nám přálo, což jen umocnilo radostný zážitek.

Závěr června patřil tradičnímu loučení se školním rokem. Pro naše předškoláčky byla připravena malá maturita, což byl pro ně významný moment na cestě do základní školy. Odpoledne na slavnostním vystoupení všechny děti předvedly rodičům, co se během roku naučily. Večer byl plný zábavy a radosti, který vyvrcholil posledním spaním v mateřské škole. Tento večer jsme strávili společně s dětmi, hráli jsme hry, vyprávěli si příběhy a připomínali si krásné zážitky z celého roku.

Jako třešničku na dortu jsme pro děti zorganizovali Zábavnou show s Krejčíkem Honzou, na kterou jsme přizvali i děti z MŠ Mstišov. Bylo to dopoledne plné smíchu, zábavy a veselých písniček. Děti si společně užily každou chvíli a navázaly nová přátelství.

Přejeme všem dětem i jejich blízkým prázdniny plné krásných zážitků, odpočinku a radosti. Těšíme se na další školní rok, který nám jistě přinese nové a zajímavé příběhy.

Kolektiv MŠ Dubánek





## MŠ MSTIŠOV

### BAREVNÝ DEN DĚTÍ

– tak se jmenovalo zábavné dopoledne plné her a soutěží, které jsme připravili pro děti k jejich svátku. Součástí oslav bylo také v jiný den milé setkání s chovatelkou psů plemene sibiřský husky, která dětem na zahradě ukázala cvičení těchto pejsků. Se staršími dětmi jsme začátkem června vyjeli vláčkem do Litvínova na interaktivní výstavu „Pat a Mat“. Koncem školního roku již tradičně navštěvujeme ZUŠ v Dubí. Letos jsme shlédli představení „Cirkus Dubský“, kde žáci ZUŠ předvedli hru na hudební nástroje formou veselého příběhu. Tímto děkujeme vedení ZUŠ za pozvání. Další poděkování patří MŠ „Cibuláček“, která, stejně jako loni, pořádala zájezd předškoláků do Prahy a taktéž přizvala i nás. Několik dětí tak mělo možnost vidět Pražský hrad, Chrám sv. Víta, zrcadlové bludiště a lanovku na Petříně. Velkým zážitkem pak byla exkurze na Letišti Václava Havla.

**Kolektiv MŠ Mstišov**



## MŠ CIBULÁČEK

### CESTA DO BRADAVIC

V prvním týdnu v červnu jsme se s předškoláky vydali na tajemnou cestu do školy čar a kouzel do Bradavic alias Penzionu U lesa na Děčínském Sněžníku. Na týden se z nás stali čarodějové a čarodějky a abychom si zasloužili titul čaroděj I. kategorie, museli jsme získat na svůj kouzelnický plášť čtyři erby čarodějnických kolejí. To však nebyl zcela lehký úkol. Nejprve jsme podnikli dobrodružný výstup na rozhlednu na Sněžníku, vyrobili jsme si kouzelné kotlíky a létající košťátka, vyčarovali z přírodnin kouzelný obrázek pro maminky, podnikli cestu za zakletým pokladem a celý týden jsme zaznamenávali naše dobrodružství do kroniky čarodějů, kterou jsme si vyrobili. Na závěr proběhl ceremoniál s předáním diplomů pro nové čaroděje a kouzelnický rej s písničkami. Naši čarodějnicou výpravu jsme si užili a za pár dní nás již čekají prázdniny!

**Kolektiv MŠ Cibuláček**



### VÝLET NA MÁCHOVO JEZERO

V úterý 18. června se celá naše mateřská škola vydala na celodenní výlet na Máchovo jezero. Nejprve nás čekala dlouhá cesta autobusem, při které děti sledovaly z okénka okolní prostředí a komentovaly vše, co je zaujalo. Když jsme dorazili na místo, vydali jsme se procházkou na pláž, odkud měla odplouvat naše očekávaná regata. Před naloděním jsme stihli ještě posvačit a dát si nějakou tu dobrůtku, kterou maminky přibalily do batůžků. Pak už jsme nedočkavě nastupovali na loď. Když jsme se pohodlně usadili, loď vyplula. Během cesty jsme mohli pozorovat okolní prostředí i šplouchající vlny. Velikou radost dětem udělali rackové, kteří nás na naší plavbě doprovázeli a zvědavě okukovali. Po dokončení okružní jízdy jsme se rozloučili s kapitánem a posádkou a vydali se k autobusu, který nás odvezl zpět do školky. Někteří děti zážitky unavily na tolik, že usnuly, a jiné si celou cestu v autobuse sdělovaly své dojmy. Výlet se nám opravdu vydařil, a to i díky krásnému počasí.

**Kolektiv MŠ Cibuláček**



## ČERVEN NA ŽŠ DUBÍ 1

Začátek měsíce se nesl v duchu oslav Mezinárodního dne dětí, při této příležitosti starší děti z prvního stupně a děti z druhého stupně vyrazily do Teplic do kina. V červnu naši žáci absolvovali také několik projektových dnů, které byly zaměřeny na témata jako diskriminace, vliv médií, recyklace odpadu nebo poznávání života ve státech EU. Dále pokračoval cyklus besed VZPoura úrazům, tentokrát pro děti z prvního stupně. Třída 3. A se úspěšně zúčastnila soutěže Novosedlický dopravníček a také Mezigeneračních her v PDSS, osmáci se v rámci volby povolání vypravili na Úřad práce Teplice nebo do Autosalonu SPŠ Teplice, devátáci v rámci rozvoje finanční gramotnosti navštívili ČNB v Praze, předposlední týden v měsíci také obhájili své ročníkové práce. Nezapomínáme ani na kulturu, výběr žáků druhého stupně navštívil v Praze výstavu režiséra Tima Burtona, devátáci zhlédli představení Viva Jump v Krušnohorském divadle v Teplicích, osmáci si prohlédli teplické muzeum. Tradiční sportovní akcí se již potřetí stal oblíbený cyklistický kurz nebo fotbalový turnaj žáků druhého stupně a učitelů. V závěru školního roku nemohou chybět výlety – například do Prahy, kam se vypravilo hned několik tříd, do Drážďan či Altenbergu, na Doubravku, Komáří vížku i do Mostu. Poslední den školního roku pak našim devátákům bylo slavnostně předáno vysvědčení na Městském úřadě v Dubí.

**Kolektiv ŽŠ Dubí 1**





## CYKLISTÁK POTŘETÍ



Třetí ročník – to už je tradice. 25 žáků druhého stupně pod dohledem čtyř pedagogů úspěšně zdolalo tradičních pět dnů cyklistického kurzu, letos opět konaného v okolí Nového Města u Mikulova v Krušných horách.

Základnou nám byla Osecká chata poskytující veškerý potřebný komfort, tedy ubytování, teplo, sucho... a sportovní plácek na odpolední a večerní aktivity. Postupně jsme zdolávali cíle jednotlivých vyjížděk: Flájskou přehradu s okolím, Vlčí horu a Stropník, Cínovec, Komářův hůrku a Adolfov. Celkem jsme v sedle překonali téměř 200 kilometrů, což byl pro některé účastníky a účastnice výkon na hranici osobních možností. O to více překvapil zájem o odpolední a večerní sportovní aktivity na přilehlém hřišti, nikdo se nešetřil. Pár pádů z kola, odřenin při večerním fotbálku, stejně jako otravná klíšťata – nic z toho nemohlo pokazit výbornou atmosféru kurzu. V pátek jsme se domů vrátili vysílení, ale šťastní.

Po víkendu se některé účastnice kurzu přišly ptát, zdali by příští ročník nemohl trvat dva týdny, což je asi to nejlepší ocenění letošního cyklistáku. Byl skvělý a těšíme se na příští ročník!

**Mgr. Jan Holub, ředitel ZŠ Dubí 1**

## OZDRAVNÉ POBYTY NA ZŠ DUBÍ 2

V letošním školním roce žáci Základní školy v Dubí 2 absolvovali tři ozdravné pobyty. Dva se uskutečnily na prvním stupni a jeden na druhém stupni.

První stupeň vyrazil na ozdravný pobyt v Čechách do horské chaty Zvonice v Kořenově, a na zahraniční ozdravný pobyt v Itálii, v Garganu.

V Kořenově jsme trávili hodně času v přírodě, v krásných lesích. Vystoupali jsme na vrch s rozhlednou Štěpánka, navštívili jsme pohádkovou trasu v Příchovicích s rozhlednou Maják Jára Cimrmana, muzeum železnice či všudypřítomné vodopády a vojenské bunkry. Soutěžili jsme, sportovali – vše na čerstvém vzduchu krásných hor na pomezí Jizerských hor a Krkonoš.

Na druhý ozdravný pobyt jsme popojeli ještě „o trochu“ dál. Vydali jsme se na italský poloostrov Gargano, abychom si užili moře, sluníčko a teplo. V nádherném prostředí areálu Villagio Riccio jsme se koupali, hráli fotbal, volejbal, stolní hry. Stihli jsme ranní rozcvičky, výlety po okolí i večerní hokejové fandění na dálku, jelikož se v Česku v té době konalo hokejové mistrovství. Domů jsme se vrátili spokojení, opálení a se slovy, že bychom se hned vrátili zpět.

Druhý stupeň vyjel do Josefova Dolu, kde žáci opět trávili mnoho času na čerstvém vzduchu, sportovali – hrál se fotbal, stolní tenis a badminton. Další dny pobytu se nesly ve znamení delších procházek k vodopádům Jedlová, na rozhlednu Slovanka, Tanvaldský Špičák a k protřené přehradě. Na Tanvaldský Špičák jsme se vydali cestou největšího odporu, tedy přímo po sjezdovce, což bylo celkem náročné. Ale děti vše zvládly a na konci je kromě sladké odměny od pedagogů čekala otevřená restaurace, kde si všichni odpočinuli a měli možnost se odměnit něčím na zub.

Všechny tři pobyty se žákům líbily, měli jsme možnost načerpat síly na zbytek školního roku a poznat lépe spolužáky i paní učitelky.

Těšíme se na další ozdravné pobyty v následujícím školním roce.

**Pedagogický sbor ZŠ Dubí 2**



## PODĚKOVÁNÍ NAŠÍ PANÍ ŘEDITELCE ZŠ DUBÍ 2

Rádi bychom zde, na stránkách Dubského zpravodaje, poděkovali naší paní ředitelce Mgr. Soně Kosové za nádherné roky společné práce, vedení, opory, povzbuzení, vlídného slova. A především profesionality. Děkujeme naší paní ředitelce, že tu pro nás byla více jak dvacet let svého pedagogického života.

S díky, s úctou a s láskou

**celý pedagogický sbor a provozní zaměstnanci  
Základní školy Dubí 2**



## I DUBSKÝ KOSTEL ROZEZNĚLA SMETANOVA VLTAVA

Závěr školního roku byl již tradičně ve znamení mnoha akcí a koncertů, které jsme s našimi pedagogy a žáky nachystali. Do sálu ZUŠ jsme například pozvali děti (nejen) z dubských základních a mateřských škol, pro které si naši žáci s paní učitelkou Hankou Svobodovou připravili hudební pohádku. Jindy jsme zase my zavítali do ZŠ Novosedlice, kde jsme dětem předvedli některé méně obvyklé nástroje, na které si mohly i sami zkusit zahrát. Školní zahradu a okolí rozezněl v červnu koncert pěvecké třídy paní učitelky Daniely Strohschneider, na kterém vystoupila mimo jiné i naše žačka Lenka Jelínková s rockovou kapelou. Všichni naši žáci měli příležitost předvést, co se naučili, na některém z mnoha koncertů pořádaných pro veřejnost v sále školy.

Vyvrcholením letošní sezóny se pak stal Slavnostní koncert v dubském kostele. Jelikož letošní rok je vyhlášen Rokem české hudby a připomínáme si 200. výročí narození skladatele Bedřicha Smetany, zařadili jsme do programu vedle skladeb dalších českých autorů i několik jeho skladeb. Koncert slavnostně otevřely fanfáry z opery Libuše, které zahrál žestový soubor složený z žáků pana učitele Martina Karbana ze ZUŠ Dubí a ZUŠ Krásné Březno. V podání pěveckého sboru „Ladíme?“ zazněly dvě Smetanovy písně – Má hvězda a Proč bychom se netešili. Slyšet jsme mohli



sólová i komorní díla v podání žáků nejrůznějšího věku a na závěr jsme společně zahráli upravenou část Smetanovy Vltavy. Tuto krásnou úpravu nám přímo na míru vytvořil profesor teplické konzervatoře pan Jan Valta, za což mu patří srdečný dík. V orchestru, kromě našich žáků a učitelů, zasedlo také několik hostů a přátel školy (z Teplické konzervatoře, SČF Teplice, ZUŠ Teplice i ZUŠ E. Randové Ústí n. L...) Tento ansámbl byl proto hrdě nazván „ÚSOŽUPŠ“ – tedy: „Účelově Svolaný Orchester Žáků Učitelů a Přátel Školy“. Nadšení, se kterým se všichni do provedení skladby pustili, bylo nakažlivé a výsledek opravdu stál za to. K tomu v okolí kostela probíhal doprovodný

hudební a výtvarný program a hosté i účinkující se mohli osvěžit u stánku s občerstvením. Zde byla k dispozici také káva – a jak jinak, než se Smetanou... Chtěla bych velmi poděkovat městu Dubí, které nám poskytlo nejen tento krásný prostor, ale zajistilo také skvělého zvukaře pana Jaroslava Puflera, dále všem hráčům, kolegům a přátelům, kteří se na přípravě akce podíleli. Speciální dík patří též rodině Máchů, kteří zajistili propagaci, ztělesnění Smetany a koordinaci občerstvení.

Přeji krásné léto a na podzim se budeme opět těšit!

**Za ZUŠ Dubí Zuzana Ladová**

## I OSLAVA DNE DĚTÍ V SENIORCENTRU POHODA: MEZIGENERAČNÍ RADOST A SPOLUPRÁCE S POLICIÍ

V Seniorcentru Pohoda se letos Den dětí nesl ve znamení mezigenerační radosti a spolupráce s Městskou policií Dubí. Obyvatelé domova společně se zaměstnanci připravili pro děti z okolních mateřských školek dopoledne plné her a zábavy jako poděkování za jejich vystoupení pro seniory. Přípravy začaly několik týdnů předem. Obyvatelé domova se nadšeně zapojili do plánování a tvorby herní stezky, která byla hlavní atrakcí dopoledne. Stezka měla několik stanovišť s úkoly – od hádanek po fyzické a tvůrčí aktivity. Seniori se aktivně podíleli na vymýšlení úkolů a přípravě materiálů. Velkým zpestřením byla návštěva Městské policie Dubí. Policisté přijeli s ukázkou svých vozů a výstroje, což děti velmi zaujalo. Mohly si vozy prohlédnout, dozvědět se více o práci policistů a vyzkoušet si některé části jejich výbavy. Děti nadšeně absolvovaly jednotlivá stanoviště herní stezky. Na každém stanovišti je povzbuzovali seniori a za splněné úkoly jim rozdávali razítka.

Úkoly zahrnovaly hledání skrytých předmětů, překonávání překážek a společné zpívání. Děti byly za dokončení všech úkolů odměněny sladkostmi a medailkami. Akce přinesla radost nejen dětem, ale i seniorům, kteří se cítili užiteční



a propojeni s mladší generací. Zaměstnanci Seniorcentra Pohoda ocenili atmosféru akce, mezigenerační sblížení a spolupráci s městskou policií Dubí, která přispěla k úspěchu celé akce.

**Jaroslava Čulíková Dis.**



## I INZERCE

**Nabízím tepování (čištění) čalouněného nábytku a autosedaček. Autosedačky tepují na počkání za 1000 Kč.**

**TEL.: 730 972 477**



Dům porcelánu  
s modrou krví



## Od plastikové hračky k modelaření

Výstava modelů a činnosti SVLA

### 1/7 – 31/7/2024

Dům porcelánu s modrou krví  
Tovární 620/15a, Dubí  
vstup volný

[www.mesto-dubi.cz](http://www.mesto-dubi.cz)

[www.svla-tp.cz](http://www.svla-tp.cz)



DUBÍ

# JAH R (09.06.2024 – 18.05.2025) DER MOLDAUER /FREIBERGER EISENBAHN



Jubiläum 140 Jahre Fertigstellung und Inbetriebnahme der Bahnstrecke  
Freiberg – Holzgau – Moldava – Most / Teplice

Mit einer Reihe von Veranstaltungen in den Jahren 2024 und 2025 unter dem Titel  
„Das Jahr der Freiberg/Moldauer Eisenbahn“  
wird an das 140jährige Jubiläum der Fertigstellung und der Inbetriebnahme der grenzüberschreitenden Bahn erinnert.

Die Veranstaltungen im Jahr 2024 finden u.a. im Rahmen der Feierlichkeiten zum 5. Jahrestag der Eintragung der Montanregion Erzgebirge/Krušnohoří in die UNESCO-Welterbeliste statt.

Die nächsten geplanten Veranstaltungen:

**09.06.2024**  
**Bahnhofsfest in Mulda**

Organisiert von der Freiberg-Eisenbahngesellschaft mbH

**06.07.2024**  
**Mit dem Zug nach Freiberg zum 5. Geburtstag unseres Welterbes**

**17.08.2024**  
**Bahnhofsfest in Dubí (Eichwald)**

Detaillierte Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie rechtzeitig auf Facebook „Krušnohoří noviny / Erzgebirgs-Zeitung“ und auf der Website [www.erzgebirge-krušnohoří.cz](http://www.erzgebirge-krušnohoří.cz)



## VZPOMÍNKY



*Čas rány nehojí, je to jen zdání,  
Stále je v srdci bolest a stesk  
A tiché vzpomínání .....*

Dne 1. července uplynulo 20 let  
od úmrtí

Pana **Vlastislava HORÁČKA** z Dubí 1  
S láskou vzpomíná manželka Jana,  
synové Vlasta a Radek s rodinami,  
a ostatním příbuzní a známí



Dne 11. 7. 2024 uplynulo dlouhých  
35 let ode dne, kdy po zákeřné nemoci  
od nás odešel ve svých 29 letech

pan **Jan Pěkník** (Dubí 3-Pozorka).  
Stále vzpomínáme.

Za celou rodinu švagrová Alena



Dne 30. 7. 2024 uplyne 7 smutných let,  
kdy nás náhle opustila

paní **Eva Pěkníková**, roz. **Lindová**  
z Dubí 3-Pozorky.

S bolestí v srdci stále vzpomíná sestra  
Alena s rodinou, bratr Milan se synem  
Vítou a švagrová Milada s rodinou.  
Chybíš nám. Děkujeme za tichou  
vzpomínku, kdo jste ji znali.



Dne 16. 7. tomu bude 20 let, co nás  
navždy opustil náš milovaný

**Přemysl Lepič.**

Stále v naší mysli, navždy v našich  
srdcích. Vzpomínají manželka Marta,  
Přemek s rodinou, Líba, Míša, Jarka,  
Franta, Bob, Marcela, Jaruška a Jirka.

**varhanní koncert**

24/7/2024 v 18:00 hodin

vstup volný

**EVA GAJAROVÁ**  
mezzosopranistka  
**ALEŠ BÁRTA**  
varhaník  
**SIEMPRE NUEVO**  
kytarové duo

kostel  
**Panny Marie**  
v Dubí

Město Dubí

MĚSTO DUBÍ VE SPOLUPRÁCI  
S KINEM NA KOLEŽKÁCH POŘÁDÁ

# LETNÍ KINO

*Na Rudolfce*

Nová komedie Jiřího Matouška  
**PRÁZDNINY S BROUČEKEM**

25. ČERVENCE 2024 OD 21:45

vstupné 150,- Kč (děti do 10 let zdarma)  
sezení na lavicích či vlastních křesílkách  
občerstvení zajištěno

WWW.MESTO-DUBI.CZ MĚSTO DUBÍ

MĚSTO DUBÍ VÁS SRDĚČNĚ ZVE NA

DIE STADT DUBÍ LÄDT SIE HERZLICH  
ZUM TSCHECHISCH-DEUTSCHEN GRENZBUCHEN-FEST EIN

# SLAVNOST HRANIČNÍHO BUKU

17-18/08/2024

Program	Program
<b>SOBOTA 17. 8. 2024</b>	<b>SAMSTAG 17. 8. 2024</b>
10:00 Ekumenická bohoslužba v kostele Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci	10:00 Ökumenischer Gottesdienst in der Kirche Mariä Himmelfahrt in Böhmisch Zinnwald
10:30 Průvod horníků Okružní kamenná naproti Exulantenkirche po Topfizer Strasse k hraničnímu buku u staré celnice	10:30 Bergparade Vom Grenzstein gegenüber der Exulantenkirche über die Topfizer Strasse zur Grenzbuche beim alten Zollamt
11:00 Slavnostní zahájení	11:00 Eröffnungszereonie
11:30 - 12:30 Dechová kapela Rehefeld - Zaunhaus	11:30 - 12:30 Schalmalenkapelle Rehefeld - Zaunhaus
12:00 - 15:00 Kostel Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci Varhanní koncert	12:00 - 15:00 Kirche Mariä Himmelfahrt in Böhmisch Zinnwald Orgelkonzert
13:30 - 15:00 Staropražská kapela Šmírc	13:30 - 15:00 Šmírc - Altprager Kapelle
15:00 Veteráni - předání cen	15:00 Veteranen - Auszeichnungszereonie
18:00 Ukončení akce	18:00 Ende der Veranstaltung
Historický autobus Škoda RTO z Cínovce do Dubí na nádražní slavnosti kysalové od 14:30 do 20:00.	Der historische Bus Škoda RTO pendelt zwischen Cínovec und Dubí zum Badenfest ab 14:30 Uhr bis 20:00 Uhr.
Občerstvení - prodej zákusků a grilované cínovecké klábasy	Erfrischung - Verkauf von Kuchen und gegrillten Zinnwalder Bratwürsten
<b>NEDĚLE 18. 8. 2024</b>	<b>SONNTAG 18. 8. 2024</b>
10:00 Česko-německá poutní mše v kostele Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci	10:00 Tschechisch-Deutsche Pilgermesse in der Kirche Mariä Himmelfahrt in Böhmisch Zinnwald

Autobus na sobotní program bude v 10:00 hodin připraven na školním náměstí v Dubí. Návrat v 18:00 hodin.

wetterverein zinnwald-georgenfeld DUBÍ

# DUBSKÉ SLAVNOSTI

**30. 8. - 1. 9. 2024**

**Pátek 30. 8.**  
kostel Panny Marie Dubí  
17:00 Slavnostní zahájení  
17:15 Vojtěch Dyk s klavírním doprovodem  
vstupní/infó na www.mesto-dubi.cz

**Sobota 31. 8.**  
Sportovní areál v Dubí 2, Sportovní ul.  
14:00-15:00 7krát3 & live band  
16:00-17:00 Pavel Callta  
18:00-19:00 Katarína Knechtová  
20:15-21:15 No Name

**Neděle 1. 9.**  
Sportovní areál v Dubí 2, Sportovní ul.  
13:00-14:00 Bára Basiková s kapelou  
15:00-16:00 Olga Lounová  
17:00-18:00 Buty

Moderuje: Kateřina Haplová  
stánkový prodej & kolotoče  
sobota a neděle vstup volný

www.mesto-dubi.cz

TTT MADACE ČEZ ARSTEBAL AGC ALPIN MOUNT SERVICE BHAFFELY DUBÍ



Dubský zpravodaj, měsíčník, periodický tisk územního samosprávného celku, IČ 00266281, vychází s povolením MK ČR E 11312. Vychází 12. den v měsíci v nákladu 2 000 výtisků. Vydává Městský úřad Dubí, Ruská 264/128, 417 01 Dubí. Občanům je vydáván zdarma.  
**Redakční rada:** Martina Geletka Tuháčková, šéfredaktorka, redaktoři: Lenka Bláhová, Martina Vlková, Marie Davidová, Ing. Jiří Kašpar  
Sazba a tisk: ALWAC, a.s.



www.mesto-dubi.cz



Město Dubí - oficiální stránka



dubi\_oficialni